

**T M E**

**MM2050  
Handheld Thermometer**



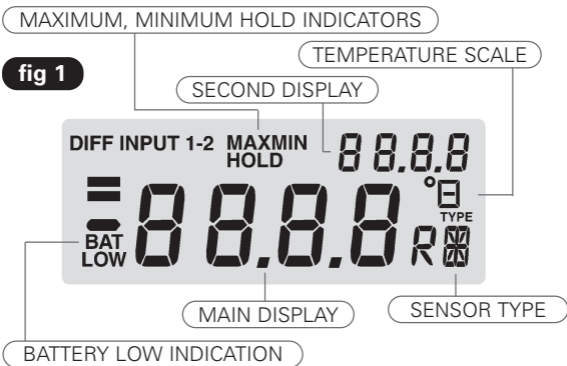
## Introduction

Your high accuracy microprocessor driven thermometer is suitable for use with PT 100 sensors. The instrument may be switched between 2,3 or 4 wire sensor types.

The sensor calibrations are in accordance with national and international standards (NBS and IEC) tables.

## Features

- °C / °F/ °A TEMPERATURE SCALES
- MAXIMUM AND MINIMUM FUNCTIONS
- HOLD FUNCTION
- OVERRANGE / OPENCIRCUIT PROBE INDICATION
- LOW BATTERY INDICATION
- 2, 3 OR 4 WIRE SENSOR INPUT
- RETENTION OF SENSOR TYPE AND SCALE



## **OPERATING INSTRUCTIONS**

### **To Measure Temperature**

1. Fit the battery to the instrument  
(refer to battery replacement details)
2. Switch thermometer ON.
3. Plug thermocouple into input socket.
4. Check temperature scale is correct.(°C / °F/ °A)
5. Check sensor is correct
6. Take measurement by contacting object with probe and reading from the display.

### **Changing Temperature Scale (°C / °F/ °A)**

To change the temperature scale simply press the button marked 'SCL'

The temperature scale will alter as shown on the right hand side of the display.

### **Changing Sensor Type**

To change sensor type, follow the sequence below:

1. Switch the unit OFF.
2. Press and hold the 'SCL' button.
3. Switch the unit ON.
4. Release buttons.

The new sensor type will appear in the bottom right hand corner of the display (see fig 1). Repeat steps above until desired thermocouple type is shown.

## **Replacing The Battery**

The instrument will indicate 'BAT LOW' when the battery needs changing.

To change the battery, firstly remove the unit from the outer case. The battery compartment is on the rear of the instrument. Using a small screwdriver ease back the tab of the battery compartment. The compartment will then lift away.

## **Open Circuit Sensor Detection**

An error in the probe is shown on the display by a series of bars '- - - -' coupled with the word 'INPUT' at the top of the display. This indicates either that the probe has an error or the temperature is out of range.

## **Using The MAX / MIN Features**

The MAX/MIN features are used to record the highest or lowest temperatures. The MAX/MIN features are activated by pressing the MAX/MIN key. When the key is pressed the MIN annunciator is activated and the minimum temperature is displayed on the secondary display. This is updated whenever the minimum value is exceeded. The MAX feature functions in the same manner and is activated by pressing the MAX/MIN key again.

The main display continues to show the real time measurement. To cancel the feature simply press the key again.

## **Using The Hold Feature**

The hold feature is used to store the current value. When you press the key the current value will transfer to the top right of the display, while the main display continues to be updated. To cancel press the hold key again.

**SPECIFICATIONS****Environmental**

Ambient operating range -30°C to 50°C (-21 to 122°F)

Storage temperature range -40°C to 60°C (-40 to 140°F)

Humidity 0 to 70% R.H.

**ELECTRICAL****Measurement Ranges**

CENTIGRADE	FAHRENHEIT	KELVIN
-200° to 850°C	-328 to 1562°F	-73 to 1123°A

Accuracy@23°C ±0.15% of reading ±0.2°C

Characterising error less than 0.05°C

Temperature coefficient 0.01% of reading/°C

Resolution 0.1° autoranging to 1° 1000°

**Note**

Strong RF fields may adversely affect measurement accuracy.

**General**

WEIGHT 155 gms (5.47 oz)

DIMENSIONS 130 x 70 x 33 mm

BATTERY PP3

BATTERY LIFE 200 Hours

## Introduction

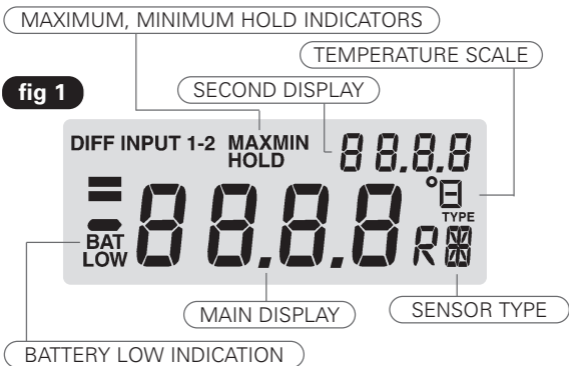
Ce thermomètre de haute précision à microprocesseur est conçu pour fonctionner avec des capteurs PT 100.

L'instrument peut être commuté pour utiliser des types de capteurs à 2, 3 ou 4 fils.

L'étalonnage des thermocouples s'effectue conformément aux tableaux publiés dans les normes américaines (NBS) et internationales (IEC).

## Caractéristiques générales

- ÉCHELLES DE TEMPÉRATURE °C / °F / °A
- FONCTIONS DE MAXIMUM ET DE MINIMUM
- FONCTION « HOLD » (MÉMOIRE DE VALEUR MESURÉE)
- INDICATION DE DÉPASSEMENT DE LIMITE / SONDE EN CIRCUIT OUVERT
- INDICATION DE PILE FAIBLE
- ENTRÉE POUR CAPTEUR À 2, 3 OU 4 FILS
- MÉMORISATION DU TYPE DE CAPTEUR ET DE L'ÉCHELLE



## **NOTICE D'UTILISATION**

### **Pour mesurer une température**

1. Montez la pile dans l'instrument (voir les instructions de remplacement de la pile).
2. Mettez le thermomètre sous tension (ON).
3. Branchez le thermocouple dans la prise d'entrée.
4. Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne échelle de température (°C / °F / °A).
5. Assurez-vous d'avoir sélectionné le type de capteur correct.
6. Prenez la mesure en mettant la sonde en contact avec l'objet et en lisant la valeur qui s'affiche.

### **Changement d'échelle de température (°C / °F / °A)**

Pour changer d'échelle de température, appuyez sur le bouton marqué 'SCL'.

L'indicateur d'échelle de température, sur la droite de l'afficheur, permet de constater que l'échelle a changé.

### **Changement Du Type De Capteur**

Procédez comme suit pour changer de type de capteur :

1. Mettez l'instrument hors tension (OFF).
2. Appuyez sur le bouton 'SCL' et maintenez ce dernier enfoncé.
3. Mettez l'instrument sous tension (ON).
4. Relâchez les boutons.

Le nouveau type de capteur apparaît en bas à droite de l'afficheur (voir figure 1). Recommencez les étapes ci-dessus jusqu'à voir s'afficher le type de capteur désiré.

## **Remplacement de la pile**

L'instrument affiche 'BAT LOW' (pile faible) lorsqu'il faut remplacer la pile. Pour remplacer la pile, commencez par retirer l'instrument de son boîtier de protection externe. Le compartiment de la pile se trouve au dos de l'instrument. À l'aide d'un petit tournevis, repoussez la languette de fermeture du compartiment de la pile. Le compartiment s'ouvre alors de lui-même.

## **Détection De Capteur En Circuit Ouvert**

Une erreur au niveau de la sonde sera signalée sur l'afficheur par une série de tirets '-----' associée au mot 'INPUT' en haut de l'écran. Ceci indique soit que la sonde ne fonctionne pas normalement, soit que la température à mesurer sort de la gamme des températures mesurables.

## **Simulateur De Thermocouple**

Les fonctions MAXIMUM et MINIMUM permettent de relever les températures maximales et minimales survenues au cours d'une période de temps. Ces fonctions sont accessibles par pression sur la touche MAX/MIN. Quand on appuie sur cette touche, l'indicateur MIN apparaît et la température minimale restera affichée sur l'afficheur secondaire. Cette température minimale sera modifiée à chaque fois qu'elle sera dépassée par une température plus basse. La fonction MAX fonctionne de façon similaire et s'obtient en appuyant une fois de plus sur la touche MAX/MIN. L'afficheur principal continue d'afficher la température actuelle en temps réel. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur cette touche. Pour éviter des erreurs de type soudure froide, l'appareil de mesure et le simulateur doivent être à la même température ambiante.

## **Utilisation de la fonction «Hold»**

La fonction HOLD sert à mettre en mémoire la valeur de mesure couramment affichée. Quand on appuie sur cette touche, la température présente à l'instant est mémorisée et restera affichée dans le coin supérieur droit de l'écran, tandis que l'afficheur principal continue d'afficher la température mesurée en temps réel. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur la touche HOLD.



## SPÉCIFICATIONS

### Caractéristiques d'environnement

Température ambiante en fonctionnement	-30 °C à 50 °C (-21 °F à 122 °F)
Température de stockage :	-40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F)
Humidité :	0 % à 70 % H. R.

## CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

### Gammes de Mesure

CENTIGRADE	FAHRENHEIT	KELVIN
-200° to 850°C	-328 to 1562°F	-73 to 1123°A

Précision à 23 °C :	±0,15 % de la valeur affichée ±0,2 °C
Erreur de caractérisation :	Inférieure à 0,05 °C
Coefficient de température :	0,01 % de la valeur affichée / °C
Résolution :	de 0,1° en mode sélection de gamme automatique jusqu'à 1° au-dessus de 1000°

### Remarque:

Des champs électromagnétiques puissants de radiofréquence peuvent dégrader la précision des mesures.

### Caractéristiques générales

POIDS :	155 g (5,47 oz)
DIMENSIONS :	130 x 70 x 33 mm
PILE :	PP3
DURÉE DE VIE DE LA PILE :	200 heures

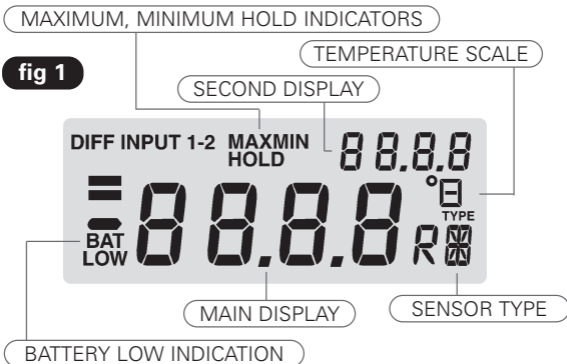
## Einführung

Ihr von einem Mikroprozessor gesteuertes Präzisionsthermometer eignet sich im Zusammenhang mit PT 100 Fühlern. Das Instrument kann zwischen 2,3 oder 4 Drahtfühler-Typen geschaltet werden.

Die Fühler-Eichung beruht auf nationalen und internationalen Standardtabellen (NBS und IEC).

## Besondere Merkmale

- WAHRE ARITHMETISCHE DIFFERENTIALMESSUNGEN
- MAXIMUM UND MINIMUM FUNKTIONEN
- HOLD (HALTEN) FUNKTION
- GESAMTBEREICH/SONDENANZEIGE OFFENER STROMKREIS
- ANZEIGE NIEDRIGER BATTERIESTAND
- 2,3 ODER 4 DRAHTFÜHLER INPUT
- SPEICHERUNG VON FÜHLERTYP UND SKALA



## **BEDIENUNGSHINWEISE**

### **Zum Messen Von Temperaturen**

1. Batterie in das Instrument einlegen (siehe Gebrauchsanweisung zu Batterieauswechseln)
2. Das Thermometer EINSchalten
3. Das Thermoelement in Eingangssockel stecken
4. Nachprüfen, ob die Skala ( $^{\circ}\text{C}$  /  $^{\circ}\text{F}$  /  $^{\circ}\text{A}$ ) richtig ist
5. Prüfen, ob Fühlertyp richtig ist
6. Messung durch Berührung des Gegenstandes mit Sonde; Anzeige ablesen

### **Temperaturskala Ändern ( $^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$ / $^{\circ}\text{A}$ )**

Um die Temperaturskala zu ändern, braucht man nur den 'SCL' Knopf zu drücken.

Die Skala ändert sich entsprechend der Anzeige auf der rechten Seite.

### **Den Fühlertyp Ändern**

Um den Fühlertyp zu ändern, folgende Anweisungen befolgen:

1. Das Gerät ABSchalten
2. Den 'SCL' Knopf drücken und halten
3. Das Gerät EINSchalten
4. Den Knopf los lassen

Der neue Fühlertyp erscheint unten rechts auf dem Display (siehe Abb.1).

Die obige Folge so lange wiederholen bis der gewünschte Fühlertyp angezeigt wird.

## **Auswechseln Der Batterie**

Das Gerät zeigt 'BAT LOW'an, wenn die Batterie ausgewechselt werden muss.

Um die Batterie auszuwechseln, das Instrument erst aus dem äußeren Gehäuse entnehmen. Das Batteriefach befindet sich im hinteren Teil des Instruments. Mit einem kleinen Schraubenzieher die Klappe des Batteriefachs zurückheben. Dann hebt sich das ganze Fach heraus.

## **Offener Stromkreis Fühler Feststellung**

Ein Fehler in der Sonde wird durch eine Anzahl von Strichen '-----' oben im Display angezeigt, zusammen mit dem Wort 'INPUT'. Das bedeutet entweder, dass die Sonde einen Fehler hat oder die Temperatur ausserhalb des Bereichs liegt.

## **Gebrauch Von Max/Min Charakteristikum**

Die MAX/MIN Anzeigen sind dazu da, die höchsten und niedrigsten Temperaturen anzugeben. Das MAX/MIN Charakteristikum wird durch Drücken der MAX/MIN Taste aktiviert. Mit Drücken der Taste wird die MIN Anzeige aktiviert und die min. Temperatur auf dem Sekundärdisplay angezeigt. Sie wird immer dann auf den neuesten Stand gebracht, wenn der niedrigste Wert überschritten wird. Die MAX Anzeige funktioniert auf die gleiche Weise und wird durch abermaliges Drücken der MAX/MIN Taste aktiviert. Das Hauptdisplay zeigt weiterhin die aktuelle Zeitmessung. Zur Aufhebung dieses Merkmals einfach die Taste nochmals drücken.

## **Gebrauch Von Hold Charakteristikum**

Das HOLD Charakteristikum ist dazu da, um den augenblicklichen Wert zu halten. Wird die Taste gedrückt, wird der derzeitige Wert nach oben rechts am Display übertragen, während die Hauptanzeige weiterhin auf den neuesten Stand gebracht wird. Die Taste abermals drücken, um die Anzeige aufzuheben.

**TECHNISCHE DATEN****Umfeld**

Betriebsreichweite Umgebungsluft	-30oC bis 50oC (-21 bis 122oF)
Aufbewahrungstemperatur-Bereich	-40oC bis 60oC (-40 bis 140oF)
Luftfeuchtigkeit	0 bis 70% relative Luftfeuchtigkeit

**ELEKTRISCH****Messbereiche**

CENTIGRADE	FAHRENHEIT	KELVIN
-200° to 850°C	-328 to 1562°F	-73 to 1123°A

Präzision @ 23oC	± 0.15% bei Ablesung ± 0.2oC
Typische Abweichung	weniger als 0.05oC
Temperatur Koeffizient	0.01% bei Ablesung /oC
Auflösung	0.1o bei auto. Reichweite bis zu 1o über 1000o

**Anmerkung**

Starke Hochfrequenzfelder können die Messpräzision negativ beeinflussen.

**Allgemeines**

GEWICHT	155g (5.47 Unzen)
AUSMASSE	130 x 70 x 33mm
BATTERIE	PP3
BATTERIELEBENSDAUER	200 Stunden

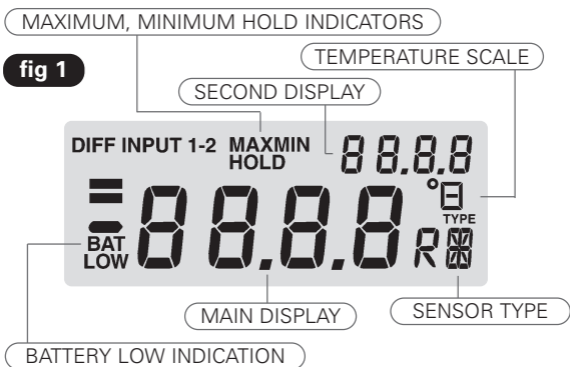
## Introduzione

Il termometro a microprocessore ad elevata accuratezza può essere utilizzato con i sensori PT 100. È possibile commutare lo strumento fra i sensori del tipo a 2, 3 o 4 fili.

La taratura dei sensori è conforme alle tabelle delle norme nazionali ed internazionali (NBS e IEC).

## Caratteristiche

- MISURA DEL DIFFERENZIALE ARITMETICO EFFETTIVO
- FUNZIONI DI MASSIMO E MINIMO
- FUNZIONE DI MANTENIMENTO
- INDICAZIONE DI SUPERAMENTO CAPACITÀ / CIRCUITO SONDA APERTO
- INDICAZIONE DI BASSA CARICA DELLA PILA
- INGRESSO SENSORE A 2, 3 O 4 FILI
- MANTENIMENTO DEL TIPO E DELLA SCALA DEL SENSORE



## **ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO**

### **Per Misurare La Temperatura**

1. Inserire la pila nello strumento (consultare le informazioni per la sostituzione della pila)
2. Accendere il termometro impostando l'interruttore nella posizione ON.
3. Inserire la spina della termocoppia nella presa di ingresso.
4. Verificare che la scala della temperatura sia quella corretta (°C / °F/ °A).
5. Controllare che il tipo di sensore sia corretto.
6. Misurare la temperatura mettendo la sonda a contatto con l'oggetto e poi leggendo il valore visualizzato sul display.

### **Modifica Della Scala Della Temperatura** (°C / °F/ °A)

Per cambiare la scala della temperatura basta premere il pulsante contrassegnato 'SCL'.

La scala della temperatura cambierà come indicato nella parte destra del display.

### **Modifica Del Tipo Di Sensore**

Per cambiare il tipo di termocoppia svolgere i passi riportati qui di seguito:

1. Spegnerne l'unità impostando l'interruttore nella posizione OFF.
2. Premere e tenere premuto il pulsante 'SCL'.
3. Accendere l'unità impostando l'interruttore nella posizione ON.
4. Rilasciare il pulsante.

Il nuovo tipo di sensore sarà visualizzato nell'angolo inferiore destro del display (vedere la Fig. 1). Ripetere i passi sopra riportati finché non sia visualizzato il tipo di sensore desiderato.

## **Sostituzione Della Pila**

Quando sarà necessario sostituire la pila lo strumento visualizzerà il messaggio 'BAT LOW'.

Per sostituire la pila sarà necessario innanzi tutto rimuovere l'unità dalla custodia esterna. Lo scompartimento della pila si trova nella parte posteriore dello strumento. Fare leva usando un cacciavite piccolo per tirare su il coperchio dello scompartimento della pila.

## **Rivelazione Circuito Sensore Aperto**

Un errore relativo alla sonda è indicato sul display mediante una serie di trattini '- - - -' unitamente alla parola 'INPUT' nella parte superiore del display. Questo indica o che si è verificato un errore relativo alla sonda o che la temperatura è fuori campo.

## **Utilizzo Delle Funzioni Massimo / Minimo**

Le funzioni MAX/MIN consentono di memorizzare le temperature massime o minime. Le funzioni sono attivate premendo il tasto MAX/MIN. Quando si preme il tasto l'indicatore MIN è attivato e la temperatura minima viene visualizzata sul display secondario. Il valore è aggiornato ogni volta che la temperatura minima viene superata. La funzione MAX è attivata allo stesso modo premendo nuovamente il tasto MAX/MIN. Il display principale continua a visualizzare il valore in tempo reale. Per annullare la funzione basta premere nuovamente il tasto.

## **Utilizzo Della Funzione Di Mantenimento**

La funzione di mantenimento consente di memorizzare il valore attuale. Quando si preme il pulsante il valore attuale si sposterà alla parte superiore destra del display mentre il display principale continua ad essere aggiornato. Per annullare la funzione premere nuovamente il tasto di mantenimento.



**DATI TECNICI****Ambiente**

Campo temperatura ambiente di esercizio	da -30°C a 50°C (da -21 a 122°F)
---	----------------------------------

Temperatura ambiente di conservazione	da -40°C a 60°C (da -40 a 140°F)
---------------------------------------	----------------------------------

Umidità	da 0 a 70% di umidità relativa
---------	--------------------------------

**CORRENTE****Portate****CENTIGRADE****FAHRENHEIT****KELVIN****-200° to 850°C****-328 to 1562°F****-73 to 1123°A**

Accuratezza a 23 °C	±0,15% del valore misurato ±0,2°C
---------------------	-----------------------------------

Errore di caratterizzazione	Meno di 0,05°C
-----------------------------	----------------

Coefficiente termico:	0,01% del valore misurato/°C
-----------------------	------------------------------

Risoluzione	0,1° ricerca automatica del fondoscala a 1° al disopra dei 1000°
-------------	--

**Nota**

I forti campi di radiofrequenza possono influire negativamente sulla precisione di misura.

**Dati Generali**

PESO	155 g
------	-------

DIMENSIONI	130 x 70 x 33 mm
------------	------------------

PILA	PP3
------	-----

DURATA DELLA PILA	200 ore
-------------------	---------

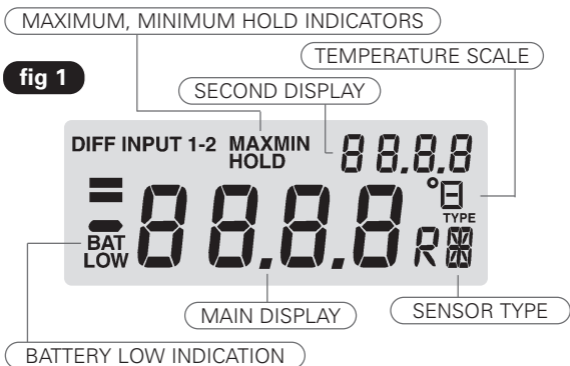
## Introducción

Su termómetro/simulador de gran precisión dirigido por microprocesador es apto para utilizar con sensores PT 100. El instrumento se puede conmutar entre tipos de sensor de 2, 3 ó 4 hilos.

Las calibraciones del sensor cumplen con las tablas de normas nacionales e internacionales (NBS e IEC).

## Prestaciones

- MEDICIÓN REAL DE DIFERENCIAL ARITMÉTICO
- FUNCIONES DE MÁXIMA Y MÍNIMA
- FUNCIÓN DE RETENCIÓN
- INDICACIÓN DE PROBETA DE EXCESO DE ALCANCE / CIRCUITO ABIERTO
- INDICACIÓN DE PILA BAJA
- TIPOS DE SENSOR DE 2, 3 Ó 4 HILOS.
- RETENCIÓN DE TIPO DE SENSOR Y DE ESCALA



## **INSTRUCCIONES DE MANEJO**

### **Modo De Medir La Temperatura**

1. Instale la pila en el instrumento (consúltense los detalles de cambio de pila)
2. Conecte el termómetro (ON).
3. Enchufe el termopar en el tomacorriente.
4. Compruebe que la escala termométrica sea la correcta.(°C / °F/ °A)
5. 5. Compruebe que el tipo de sensor sea el correcto.
6. Efectúe las mediciones poniendo la probeta en contacto con el objeto y viendo la lectura en el visualizador.

### **Cambio De La Escala Termométrica**

(°C / °F/ °A)

Para cambiar la escala termométrica sólo hay que pulsar el botón marcado 'SCL' La escala termométrica se modificará de acuerdo a lo mostrado en el lado derecho del visualizador.

### **Cambio Del Tipo De Sensor**

Para cambiar el tipo de termopar, sígase la secuencia siguiente:

1. Desconecte la unidad (OFF).
2. Pulse y mantenga presionado el botón 'SCL'.
3. Conecte la unidad (ON).
4. Suelte los botones.

El nuevo tipo de sensor aparecerá en la esquina inferior derecha del visualizador (véase la ilustración 1). Repítanse los pasos anteriores hasta que se muestre el tipo de sensor deseado.

## **Cambio De La Pila**

Cuando se necesite cambiar la pila, el instrumento indicará 'BAT LOW'.

Para cambiar la pila, sáquese antes la unidad de la caja exterior. El compartimento de la pila está en la parte posterior del instrumento. Utilizando un destornillador pequeño, empujar hacia atrás con cuidado la lengüeta del compartimento de las pilas. Ahora, el compartimento se podrá abrir izándolo.

## **Detección De Termopar De Circuito Abierto**

Los errores de la probeta se muestran en el visualizador mediante una serie de rayas '- - - - -' acompañadas de la palabra 'INPUT'[ENTRADA] en la parte superior del visualizador. Esto indica o bien que la probeta tiene un error o bien que la temperatura se encuentra fuera del campo.

## **Utilización De Las Funciones De Máx./Mín.**

Las funciones de MÁX./MÍN. se utilizan para registrar las temperaturas más elevadas o inferiores. Estas funciones se activan pulsando la tecla MAX/MIN. Cuando se pulsa la tecla se activa el indicador de MIN y se representa visualmente la temperatura mínima en el visualizador secundario. Ésta se actualiza siempre que se exceda el valor mínimo. La función de MAX opera de la misma manera y se activa pulsando de nuevo la tecla de MAX/MIN. El visualizador principal continúa mostrando la medición en tiempo real. Para cancelar esta prestación sólo hay que pulsar la tecla de nuevo.

## **Uso De La Prestación De Retención**

La prestación de retención se utiliza para almacenar el valor actual. Cuando se pulsa la tecla, el valor actual se trasladará a la parte superior derecha del visualizador, mientras que el visualizador principal continúa actualizándose. Para cancelar, púlsese de nuevo la tecla de retención.

**ESPECIFICACIONES****Medioambientales**

Régimen de funcionamiento ambiental	-30 °C a 50 °C (-21 a 122 °F)
Régimen de temperatura de almacenamiento	-40 °C a 60 °C (-40 a 140 °F)
Humedad	0 a 70%, humedad relativa

**ELÉCTRICAS****Campos De Medición**

<b>CENTIGRADE</b>	<b>FAHRENHEIT</b>	<b>KELVIN</b>
<b>-200° to 850°C</b>	<b>-328 to 1562°F</b>	<b>-73 to 1123°A</b>

Precisión a 23 °C	±0,15% de lectura ±0,2 °C
Error de caracterización	Menos de 0,05 °C
Coeficiente de temperatura	0,01% de lectura/ °C
Resolución	0,1° de autoalcance hasta 1° sobre 1.000°

**Nota**

Los campos fuertes de radiofrecuencia pueden afectar adversamente la precisión de la medición.

**Generales**

PESO	155 g. (5,47 onzas)
DIMENSIONES	130 x 70 x 33 mm
PILA	PP3
DURACIÓN DE LA PILA	200 horas

**GB** English**Accessories**

A wide variety of thermocouple probes are available for use with this instrument.

Please contact the T.M.E sales office for further advice on probe selection.

**Recalibration**

It is recommended that the calibration of thermometers is performed annually.

---

**FR** François**Accessoires**

Il existe une multitude de sondes à thermocouple qui peuvent être utilisées avec cet instrument.

Veuillez prendre contact avec le service commercial de t.M.E. Pour obtenir des conseils sur le choix d'une sonde.

**Réétalonnage**

Il est recommandé d'étalonner les thermomètres tous les ans.

---

**D** Deutsch**Zubehör**

Eine große Auswahl von Thermoelementen-Sonden ist mit diesem Instrument erhältlich.

Bitte setzen Sie sich mit der T.M.E. Verkaufsabteilung bezüglich weiterer Information über Sondenauswahl in Verbindung.

**Eichung**

Es wird empfohlen, die Eichung der Thermometer jährlich vorzunehmen. .

**IT****Italiano****Accessori**

È disponibile un'ampia gamma di sonde a termocoppia per l'uso con questo strumento.

Rivolgersi all'ufficio vendite T.M.E per ulteriori informazioni sulla selezione della sonda.

**Ritaratura**

Si consiglia di effettuare annualmente la ritaratura dei termometri.

---

**E****Espaneol****Accesorios**

Hay disponible una amplia variedad de probetas para utilizar con este instrumento.

Rogamos ponerse en contacto con la oficina de ventas de T.M.E para más información acerca de la elección de probetas.

**Recalibración**

Se recomienda efectuar una calibración anual de los termómetros.

---

# TECHNOLOGY IN TEMPERATURE



TM Electronics (UK) Limited

AI @9FFM<CI G9

AI @9FFM @B9`

; CF-B; `6MG95

KCFH<-B;

K9GHGI GG9L

6B%&( F8

HY Yd\ cbY. Ž( ( `f\$Ł% \$' `+\$\$\* ) %

: U .:Ž( ( `f\$Ł% \$' `&( ( ' \$+

9a Uj .`gU Yg4 ħa YĦ Yfa ca YĦfg'Vĵa

k k k 'ħa YĦ Yfa ca YĦfg'Vĵa